

LIVRAISON EMBALLAGE VIDE
Renault Inbound

30007539
Alpine

BL Num: 16-042026-318
Date: 16/04/2026

CAT PF: PF IT

Expéditeur

GroupeCAT LC
23, rue Fernand Pelloutier
69200 Vénissieux
Tél. 04 37 25 71 85
Fax 04 37 25 72 03

Destinataire

255661-03
GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO

Total

Palette/Colis	10	LM:	1,0 m	Weight:	1040 kg
---------------	----	-----	-------	---------	---------

Type of Package	Forecasted quantity	Confirmed quantity	Number of pallets/kollis	Loading Meters	Weight
MFM---1353	10	10	10	1,0 m	1040 kg

BL PVS: 1853619

Rev. 4.PP 0680760

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
ZI VENISSIEUX
Inbound
ZI VENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tél. 04 12 39 44 74

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Gekurzt SPA
CMR

Vinc. Dok. - C. P. - 15

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

70. 086 MODUGNO

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Inbound
ZI VENISSIEUX / CORBAS

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tél. 04 12 39 44 74

13C

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)

TAXIEXPRESS
EUROPE S.r.l.
Trasporti Urgenti in tutta Europa

Sede legale: Largo Ignazio Ciaia, 25 - 70125 BARI
Ufficio dep. c/o IL BARICENTRO Lotto 4B Modulo 1C
S.S. 100 - Casamassima (BA) - Tel. 080 9263370 - info@t4europa.com
P. IVA e C. F.: 08520640726 - N. iscrizione Albo: BA 7469577 K

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso loro kg.
poids brut kg.
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

18 Colli

Pileas
A. K. 08

1872

Classe
Classe/Klasse

Cifra
Chiffre/Ziffer

Lettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
Prescriptions d'affranchissement
franztzahlungsanweisungen

☐ Franco
Franco
Frei

☐ Assegnato
Non franco
Unfrei

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in
ZI VENISSIEUX

28/04/20

15 Rimborso / Reimbursement / Puckerstattung

22 **Inbound**
ZI VENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tél. 04 12 39 44 74

23 Firma e timbro del trasportatore
TAXIEXPRESS
EUROPE S.r.l.
Trasporti Urgenti in tutta Europa
Largo Ignazio Ciaia, 25 - 70125 BARI

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine
Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

24 Merce ricevuta
merchandises reçues
Gut Empfangen
MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Cielarini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04 886850728

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers
24/05/26

ENGLISH	ESPAÑOL	NEDERLAND
International Consignment Note	Carta de porte Internacional	Vrachtbrief - Vervoerdocument
This carriage is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the Convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR)	A pesar de las cláusulas que dispongan lo contrario, el presente transporte se somete a la Convención a cerca del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías (CMR)	Did transport is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg (C.M.R.)
1. Sender (name, address, country)	1. Remitente (nombre y apellidos, dirección, país)	1. Afzender (naam, adres, land)
2. Consignee (name, address, country)	2. Destinataria (nombre y apellidos, dirección, país)	2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Place of delivery of the goods (place, country)	3. Lugar previsto para la entrega de mercancías (ciudad, país)	3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land)
4. Place and date of taking over the goods (place, country, date)	4. Lugar y fecha de recogida de las mercancías (ciudad, país, fecha)	4. Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum)
5. Documents attached	5. Documentos adjuntos	5. Bijgevoegde documenten
6. Marks and Nos	6. Marcas y números	6. Merken en nummers
7. Number of packages	7. Núm. de bultos	7. Aantal colli
8. Method of packing	8. Método de embalaje	8. Wijze van verpakking
9. Nature of the goods From 6-9: on the last rule Class Number letter (ADR)	9. Naturaleza de las mercancías De 6-9: en el último término Clase Número Letra (ADR)	9. Aard der goederen
10. Statistical number	10. Núm. estadístico	10. Statistisch nummer
11. Gross weight in kg	11. Peso bruto en kg	11. Bruto gewicht in kg
12. Volume in m ³	12. Volumen en m ³	12. Volume in m ³
13. Sender's instructions	13. Instrucciones del remitente	13. Instructies afzender
14. Instructions as to payment for carriage Carriage paid Carriage forward	14. Instrucciones de franquicia Porte pagado Porte a pagar	14. Frankeringsvoorschrift
15. Cash on delivery	15. A reembolso	15. Remboursement
16. Carrier (name, address, country)	16. Transportista (nombre y apellidos, dirección, país)	16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Successive carriers (name, address, country)	17. Transportistas sucesivos (nombre y apellidos, dirección, país)	17. Opvolgend vervoerders (naam, adres, land)
18. Carrier's reservations and observations	18. Reservas y observaciones del transportista	18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Special agreements	19. Acuerdos especiales	19. Speciale overeenkomsten
20. To be paid by: Senders Currency Consignee Carriage charges: Deductions: - Balance Supplem. charges Other charges: + Total:	20. A pagar por: Remitente Moneda Destinatario Precio del transporte: Descuentos: - Saldo Suplementos: Gastos adicionales: + Total:	20. Te betalen door: Afzender Geldsoort Geadresseerde Vrachtprijs Kortingen Saldo Supplementen Bijkomen de kosten Totaal:
21. Established in _____ on _____ 20____	21. Extendido en _____ el _____ de 20____	21. Opgemaakt te _____ de _____ 20____
22. Signature and stamp of the sender	22. Firma y sello del remitente	22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Signature and stamp of the carrier	23. Firma y sello del transportista	23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Goods received Place _____ on _____ 20____ Signature and stamp of the consignee Exposition in the right margin In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Exposition in the left margin To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and 19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled by the carrier.	24. Mercancías recibidas Ciudad _____ el _____ de 20____ Firma y sello del destinatario Texto en el margen derecho Tratándose de mercancías peligrosas, además de la eventual declaración, en el último renglón de la columna se mencionará la clase, el número y la letra, si la hay. Tecto en el margen izquierda A rellenar bajo la responsabilidad del remitente: de 1 a 15 inclusive y 19+21+22. The transportista rellenará las casillas en línea gruesa.	24. Goederen ontvangen Plaats _____ de _____ 20____ Handtekening en stempel van de geadresseerde Exposition in the right margin Ingeval van gevaarlijke goederen behalve de eventuele verklaring op de laatste lijn van het vak de klas, et nummer hen eventueel de letter vermelden. Exposition in the left margin In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 inbegrepen 19+21+22. De disk omlijnde vakken moeten in ingevuld van de afzender worden door de vervoerder.